

MARUXA

UN CANTO DOLOROSO A GALICIA, UNA SUERTE DE STABAT MATER



FOTO: www.madridteatro.net

Maruxa, con música de **Amadeo Vives**, se estrenó en el **Teatro de la Zarzuela** el 28 de mayo de 1914, siendo

Amadeo Vives

el director de este Teatro. En 1915 subía al

Teatro Real

. Siguió ese mismo año su periplo en Barcelona por el Teatro Novedades, el Tívoli y el Liceo. La última vez que se volvió a representar fue en 1971. Ahora, después de 104 años, vuelve al

Teatro de la Zarzuela

en una edición de la SAGE revisada por

Miguel Ortega.

Durante todo este tiempo no ha sido un título muy recurrente, aunque algunas compañías de repertorio lo programaban de vez en cuando. Al

Teatro de la Zarzuela

volvió hace 46 años, en junio de 1971, con motivo del centenario del nacimiento de

Amadeo Vives

.

MARUXA, UNA HISTORIA SOBRE EL DESEO Y EL PODER, Y EL AMOR COMO LIBERADOR

-



SUSANA CORDÓN / BORJA QUIZA

FOTO: JAVIER del REAL

En palabras de **Daniel Bianco**, director artístico del **Teatro de la Zarzuela**, *Maruxa es una historia que nos habla del deseo y del poder y cómo el amor nos puede liberar. Es un*

exponente de la enjundia de la partitura de

Amadeo Vives

. Como pasa en toda la historia de la lírica internacional los libretos son un poco endebles. A Maruxa

le pasa un poco esto y es obra difícil de afrontar escénicamente. Siempre la he querido hacer y más desde que llegué a este teatro.

El rescatarla suponía, para **Daniel**, dos dificultades:

*- Tener dos buenos caballos que pudieran llevar este proyecto, nada fácil. Creo haberlos encontrado. Uno es el maestro **Pérez-Sierra**, que hace unos seis años no pisaba este teatro, y otro es **Paco Azorín** como director de escena. Buscaba no sólo un gran director, sino un director que tuviera una idea muy potente. En todos sus espectáculos*

Paco

lo ha demostrado. Le he entregado todos los mimbres para hacer el cesto que quiere hacer. Los dos han hecho una

Maruxa

que corresponde a la mirada de hoy, algo que admitimos se haga en la ópera y no tanto en el género lírico español.

Hay dos repartos debido, en palabras de **Daniel**, a que hay que hacer una serie de funciones seguidas, y la exigencia de la partitura hace que no lo pueda cantar todos los días el mismo cantante. Paralelamente a los cantantes, acompañan

"brillantes actores, con los que

Paco Azorín

ha trabajado minuciosamente"

.

MARUXA ¿DE LA ZARZUELA A LA ÓPERA?



CARLOS FIDALGO / MAITE ALBEROLA

FOTO: www.madridteatro.net

Se ha elucubrado sobre la existencia de dos fases de *Maruxa*: una como zarzuela y otra como ópera. En concreto Wikipedia así lo afirma. Tras una investigación por parte del Teatro de la Zarzuela, tal proceso no existió. Desde el principio fue ópera. El equívoco parece haber nacido al haber contado con dos estrenos:

el de la Zarzuela en 1914 y el del Real en 1915

. Se pensó que con

Maruxa

habría sucedido algo similar que con

Marina

, la cual se estrenó como zarzuela en el Teatro Circo (1855) y pasó al Real como ópera (1871).

No obstante el equívoco también pudo haber surgido de las propias palabras de de

Federico Romero

, amigo y colaborador de

Vives

:

"aunque el texto era todo cantado, el maestro

(

Vives

)

no la calificó de ópera, sino de égloga lírica

para significar que quiso hacer una zarzuela sin hablado, con música de zarzuela y sin la pretensión de rivalizar con

Verdi

o

Puccini

"

. Si

Vives

tenía esa idea es curioso el significado del concepto de zarzuela, no tanto por la combinación de lo cantado y hablado, sino por el estilo musical.

Cuando **Juan de Orduña** decide filmar en 1969 *Maruxa* para la serie de Zarzuelas que produce Televisión española, distingue entre partes cantadas - los grandes números musicales - y habladas, posiblemente para hacerla más digerible. Para quien estaba acostumbrado a la versión operística, en la que todo se desarrolla en un continuo, no dejaba de resultar algo postizo.

LA PARTITURA, OBRA CAPITAL DEL GÉNERO LÍRICO ESPAÑOL



JOSÉ MIGUEL PÉREZ-SIERRA

FOTO: www.madridteatro.net

Aunque **Vives** había apuntado, antes del estreno, el estilo musical de zarzuela, la obra fue recibida con grandes aplausos y la crítica habló de partitura operística. El posible referente de Marina estaba descartado, ya que Vives había compuesto una partitura sin los clásicos recitativos y la dependencia de la ópera italiana.

José Miguel Pérez-Sierra

(Madrid), no nuevo en el

Teatro de la Zarzuela

, se ha encargado de la dirección musical. Manifiesta su agradecimiento por poder participar, ya que trabaja fuera de Madrid, y en concreto por este título porque

- *Es una ópera maravillosa y una obra capital del género lírico español, al nivel de todo lo que uno se puede imaginar de música centroeuropea francesa, italiana etc. Si no se ha hecho más es por su extrema dificultad, y también por un libreto que, en origen, puede resultar inconsistente, pero ese problema lo ha resuelto muy bien*

Paco Azorín. Lo

extraordinario, para mí, de esta

Maruxa

, ha sido el trabajo con

Paco

. He tenido la suerte de trabajar con directores de escena fantásticos, con los que he tenido muy buenas relaciones. Puedo decir que no he tenido problemas con ninguno, gracias a Dios.

MIRADA MODERNA SOBRE MARUXA

El punto de partida en connivencia con **Paco** era el de

- *una mirada moderna y hemos construido una Maruxa unida en lo escénico y en lo musical. Normalmente uno aspira hacer las cosas o mejor por cada lado, y luego las cosas van encajando, de una manera u otra. En este caso no hay un compás de la música que no encaje con la escena que plantea*

P

aco

, igual que no hay un momento escénico de

Paco

que no encaje con la música que yo planteo. Eso es algo muy importante y muy difícil de ver. Estoy, especialmente, contento por ello. De

Maruxa

hay grabaciones estupendas que admiro muchísimo y conozco, pero en este caso he querido tener una relación directa con la partitura de

Vives

, máxime con la fantástica edición crítica que nos ha ofrecido la SGAE de la mano de

Miguel Ortega

. Se han rescatado muchísimos particulares de la orquestación original. Es un acercamiento con una visión profundamente internacional y europea.

**EL FOLCLORE GALLEGO,
AMBIENTACIÓN GEOGRÁFICA**



SVETLA KRASTEVA / SIMÓN ORFILA / CARLOS FIDALGO / MAITE ALBEROLA
FOTO: www.madridteatro.net

En su época uno de los temas controvertidos fue el **folclore gallego** esparcido por la partitura. Se llegó a decir que parte de la música pertenecía al músico gallego

José Losada

.

Federico Romero

lo matizaba al afirmar que

Losada

"

le dio

(a Vives)

conocer algunos temas rigurosamente populares, de los cuales

Vives

, aprovechó tres

". Según

Pérez-Sierra

- *El folklore en la música española y más en una obra* como *Maruxa*, muchas veces tendemos a mirar la zarzuela desde el

Café de Chinitas

. *Es como si fuéramos al*

Café de Chinitas

y mientras tomamos un vino, sacamos la partitura y nos la estudiamos allí. Hay títulos de zarzuela que hay que mirarlos desde el

Café de Chinitas

, *pero en el caso de*

Maruxa

, *es una ópera española absolutamente integrada en la música europea de su tiempo. El folclore que utiliza*

Vives

en

Maruxa

es de ambientación geográfica. Vives nos está contando que está en Galicia, como

Puccini

nos puede contar que está en Japón en

Butterfly

o en China en

Turandot

o en EEUU en el Far-west en

La fanciulla del West

. *Va por ahí, porque pertenece a esa primera generación de compositores que* **tratan de ambientar su música geográficamente. En**

Rossini

,

Donizetti

o

Bellini

, *daba igual en qué país estábamos. Quizá*

Rossini

, *al final, tiene algún aire tirolés en el*

Guillermo Tell

,

Verdi

españoliza algún fragmento del

Don Carlo

, *pero ya muy al final de su carrera.*

Los primeros compositores que quieren añadir un perfume del lugar en el que se desarrolla la acción son los de esta generación

y

Puccini

es el máximo exponente. Aquí tenemos una muñeira, folclore gallego... , pero lo tenemos por esa necesidad de ambientar la música, por lo demás es una obra absolutamente integrada en la tradición europea de su tiempo, en la que

Vives

bebía de muchas fuentes: un 80% wagneriano, krausiano a veces, pero también tiene impresionismo francés, muchísimo de

Puccini

. Toda esa mezcla, que no copia, da una escritura auténtica y genuina, que es la firma de

Vives

, el cual ya lo organizó bastante bien. En la partitura reconozco a

Vives

más allá de lo que son sus influencias. El modo de organizarme cuando es un momento

Wagner

,

Strauss

o

verista

, haciendo

Wagner

,

Strauss

o

verismo

sin ningún pudor. Esta partitura si tiene una virtud son los contrastes, y a cada estilo le otorga la defensa de la emoción de una situación particular, del carácter de un personaje. Yo, lejos de amalgamar eso, lo que hago, acertado o no, destacar los diferentes colores orquestales y las diferentes manera de hacer música que tiene

Vives

. Desde este punto de vista he estudiado esta partitura y afrontado

Maruxa

.

Escrito por José R. Díaz Sande

Miércoles, 24 de Enero de 2018 20:43 - Actualizado Jueves, 25 de Enero de 2018 20:14





Escrito por José R. Díaz Sande

Miércoles, 24 de Enero de 2018 20:43 - Actualizado Jueves, 25 de Enero de 2018 20:14



RODRIGO ESTEVES

Escrito por José R. Díaz Sande

Miércoles, 24 de Enero de 2018 20:43 - Actualizado Jueves, 25 de Enero de 2018 20:14



~~El primer libro de la autora, 'El hombre de la luna', se publicó en 2014 y fue un éxito de ventas. Desde entonces, ha publicado varios libros más, todos ellos con gran acogida por parte del público. Su último libro, 'El hombre de la luna', se publicó en 2017 y también fue un éxito de ventas.~~ como



MAITE ALBEROLA



EKATERINA METLOVA



SVETLANA KRASTEVA



RODRIGO ESTEVES

Escrito por José R. Díaz Sande

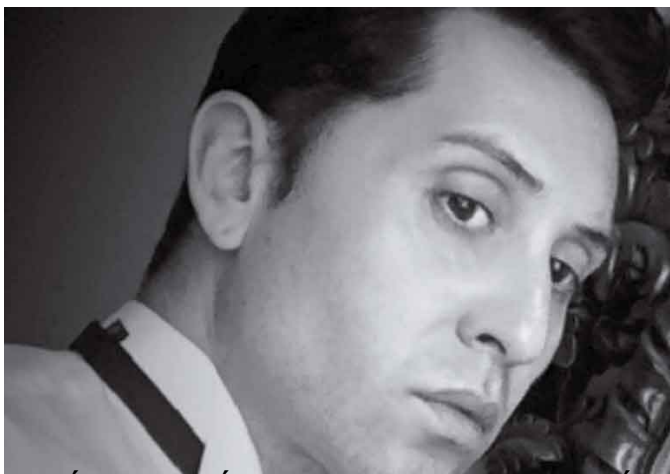
Miércoles, 24 de Enero de 2018 20:43 - Actualizado Jueves, 25 de Enero de 2018 20:14



CARLOS HIDALGO

Escrito por José R. Díaz Sande

Miércoles, 24 de Enero de 2018 20:43 - Actualizado Jueves, 25 de Enero de 2018 20:14



SIMÓN ORTEGA



Maruxa. Vives. . T.Z.. Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Miércoles, 24 de Enero de 2018 20:43 - Actualizado Jueves, 25 de Enero de 2018 20:14



Más [Maruxa Vives Azorín. Pérez-Sierra. T.Z.](#)



Con [José R. Díaz Sande](#)



[El teatro de la Zarzuela en Madrid, Plaza de la Cebada, 37, 28013-Madrid, España](#)